

C_2020339MT.01000202.xml
12.10.2020

MT

Il-*Journal Officiel* tal-Unjoni Ewropea

C 339/2

Talba g^ħal de^ħi^ħjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Bucure^ħti (ir-Rumanija) fit-22 ta' Lulju 2020 – Berlin Chemie A. Menarini SRL vs Administra^ħia Fiscal^ħ pentru Contribuabili Mijlocii Bucure^ħti – Direc^ħia General^ħ Regional^ħ a Finan^ħelor Publice Bucure^ħti

(Kaw^ħa C-333/20)

(2020/C 339/03)

Lingwa tal-kaw^ħa: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Bucure^ħti

Partijiet fil-kaw^ħa prin^ħipali

Rikorrenti: Berlin Chemie A. Menarini SRL

Konvenuta: Administra^ħia Fiscal^ħ pentru Contribuabili Mijlocii Bucure^ħti – Direc^ħia General^ħ Regional^ħ a Finan^ħelor Publice Bucure^ħti

Intervenjenti: Berlin Chemie AG

Domandi preliminari

1)

Sabiex tevalwa li impri^ħa li tikkunsinna o^ħ?^ħetti fit-territorju ta' Stat Membru li huwa differenti minn dak li fih tinsab l-attività ekonomika tag^ħha g^ħandha, skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi^ħ?jud (1) u l-Artikolu 11 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal 15 ta' Marzu 2011 li jstabbilixxi mi^ħ?uri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi^ħ?jud (2), stabbiliment [wie^ħed] fiss fl-Istat li fih tikkunsinna l-o^ħ?^ħetti, huwa ne^ħessarju li r-ri^ħorsi umani u tekni^ħ?i u^ħati mill-kumpannija fit-territorju ta' dan l-a^ħ?^ħar Stat huma tag^ħha jew ikun bi^ħ?^ħejjed li l-kumpannija jkollha a^ħ?^ħess immedjat u permanenti g^ħal dawn ir-ri^ħorsi umani u tekni^ħ?i permezz ta' kumpannija o^ħra affiljata, li hija tikkontrolla u li tag^ħha g^ħandha l-ma^ħ?^ħoranza tal-azzjonijiet?

2)

Sabiex tevalwa li impri^ħa li tikkunsinna o^ħ?^ħetti fit-territorju ta' Stat Membru li huwa differenti minn dak li fih tinsab l-attività ekonomika tag^ħha g^ħandha, fis-sens tat-tieni sentenza tal-Artikolu 44 tad-Direttiva 2006/112 u tal-Artikolu 11 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 ,

stabbiliment [wie?ed] fiss fl-Istat li fih tikkunsinna l-o??etti, huwa ne?essarju li l-allegat stabbiliment fiss ikun involut direttament f'de?i?jonijiet relatati mal-provvista ta' o??etti jew ikun bi??ejjed li l-kumpannija jkollha, fl-Istat fejn tipprovdi l-o??etti, ir-ri?orsi tekni?i u umani li jitqieg?du g?ad-dispo?izzjoni tag?ha permezz ta' kuntratti ma' kumpanniji terzi li jkollhom b?ala l-g?an tag?hom attivitajiet ta' kummer?jalizzazzjoni, regolatorji, ta' reklamar, ta' ?a?na, ta' rappre?entazzjoni, liema attivitajiet x'aktarx jinfluwenzaw direttament il-volum tal-bejg??

3)

Fl-interpretazzjoni tat-tieni sentenza tal-Artikolu 44 tad-Direttiva 2006/112 u tal-Artikolu 11 tar-Regolament ta' Implementazzjoni Nru 282/2011, il-possibbiltà g?al persuna taxxabbli li jkollha a??ess immedjat u permanenti g?ar-ri?orsi tekni?i u umani ta' persuna taxxabbli o?ra affiljata ta?t il-kontroll tag?ha teskludi l-possibbiltà li din l-a??ar kumpannija tkun affiljata b?ala fornitur ta' servizzi g?all-istabbiliment fiss hekk stabbilit?

(1) ?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60.

(2) ?U 2011, L 77, p. 1.